

32006R2006

28.12.2006

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 379/95

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 2006/2006**tat-22 ta' Diċembru 2006****li jemenda ir-Regolament (KE) Nru 950/2006 sabiex jinkludu l-kwota tariffarja annwa għall-prodotti taz-zokkor li joriġinaw fil-Kroazja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 40(1)(e)(iii),

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 27(5) u l-Anness IV(h) tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra ⁽²⁾, kif emendat mill-Protokoll approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (KE) Nru 2006/882/KE, tat-13 ta' Novembru 2006 ⁽³⁾, il-Komunità għandha tippermetti l-aċċess mingħajr dazju fil-Komunità ta' prodotti li joriġinaw fil-Kroazja li jaqgħu fil-kodiċijiet NM 1701 u 1702, fil-limitu tal-kwantità annwa ta' 180 000 tunnellata (piż nett).
- (2) Il-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-Kroazja jidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2007.
- (3) Il-kwota tariffarja għall-prodotti taz-zokkor li joriġinaw fil-Kroazja għandha għalhekk tinfetah minn dik id-data. Dik il-kwota għandha tinfetah u tkun amministrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni Nru 950/2006 tat-28 ta' Ġunju 2006 li jstipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni għas-snin tas-suq 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009 għall-importazzjoni u rraffinar ta' prodotti taz-zokkor taht ċerti kwoti tariffarji u ftehimiet preferenzjali ⁽⁴⁾, bhaz "Zokkor tal-Balkani" fit-tifsira ta' dak ir-Regolament. Billi l-Artikolu 28 ta' dak ir-Regolament jiftah il-kwoti tariffarji għaz-zokkor tal-Balkani fuq bażi ta' sena tas-suq, il-kwota tariffarja annwa għall-prodotti taz-zokkor li joriġinaw fil-Kroazja għandha tiġi aġġustata għall-kumpliment tad-disa' xhur tas-sena tas-suq 2006/2007.
- (4) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 950/2006 għandu jiġi emendat f'dan is-sens.

- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Gestjoni taz-Zokkor,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 950/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1(1), il-punt li jmiss għandu jiġi miżjud:

"(h) L-Artikolu 27(5) tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u l-Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja."

- (2) L-Artikolu 1(2) hu sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-kwantitajiet importati skont id-dispożizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1(c) sa (h) (minn issa 'l quddiem imsejhin 'kwoti tariffarji'), u d-dispożizzjonijiet msemmija fil-punti (a) u (b) ta' dak il-paragrafu (minn issa 'l quddiem imsejhin 'obbligi tal-kunsinna') għas-snin tas-suq 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009 se jkollhom in-numri tas-serje tal-kwoti murija fl-Anness I."

- (3) Il-punt (d) tal-Artikolu 2, huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) 'Iz-zokkor tal-Balkani' jfisser prodotti taz-zokkor li jaqgħu fil-kodiċijiet NM 1701 u 1702 li joriġinaw fl-Albanija, il-Bożnja u l-Erzegovina, is-Serbja, il-Montenegro, il-Kosovo, l-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja jew il-Kroazja u li jiġu importati fil-Komunità taht ir-Regolament (KE) Nru 2007/2000, il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ma' l-Ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mar-Repubblika tal-Kroazja;"

- (4) L-Artikolu 28 hu sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 28

1. Għal kull sena tas-suq, kwoti tariffarji hielsa mid-dazju għal total ta' 380 000 tunnellata ta' prodotti taz-zokkor li jaqgħu fil-kodiċijiet NM 1701 u 1702 għandhom jinfethu bhala zokkor tal-Balkani.

Madanakollu, għas-sena tas-suq 2006/2007 il-kwantità għandha tkun 381 500 tunnellata ta' prodotti taz-zokkor li jaqgħu fil-kodiċijiet NM 1701 u 1702.

⁽¹⁾ ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Ir-Regolament kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1585/2006 (ĠU L 294, 25.10.2006, p. 19).

⁽²⁾ ĠU L 26, 28.1.2005, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 341, 7.12.2006, p. 31.

⁽⁴⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 1.

2. Il-kwantitajiet msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu allokatu skont il-pajjiż tal-orijini kif ġej:

— L-Albanija	1 000 tunnellata,
— Il-Bożnja-Erzegovina	12 000 tunnellata,
— Is-Serbja u l-Montenegro	180 000 tunnellata,
— L-Ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	7 000 tunnellata,
— Il-Kroazja	180 000 tunnellata,

Madanakollu, għas-sena tas-suq 2006/2007 l-allokazzjoni skont il-pajjiż tal-orijini għandha tkun:

— L-Albanija	1 250 tunnellata,
— Il-Bożnja-Erzegovina	15 000 tunnellata,
— Is-Serbja u l-Montenegro	225 000 tunnellata,
— L-Ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	5 250 tunnellata,
— Il-Kroazja	135 000 tunnellata,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Diċembru 2006.

Il-kwoti għall-Ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Kroazja għas-sena tas-suq 2006/2007 għandhom jinfethu mill-1 ta' Jannar 2007 biss."

(5) L-Artikolu 29(2) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għaz-zokkor tal-Balkani mit-territorji doganali tal-Montenegro, is-Serbja, il-Kosovo, jew il-Kroazja għandhom ikunu akkumpanjati mill-originali tal-liċenzja tal-esportazzjoni mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti tat-territorji doganali tal-Montenegro, is-Serbja, il-Kosovo jew il-Kroazja inkonformità mal-mudell fl-Anness II għal kwantità ekwivalenti għal dik fl-applikazzjoni għal-liċenzja."

(6) L-Anness I qed jiġi emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2007.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, it-tabella li tikkonċerna n-numri tas-serje ghaz-zokkor tal-Balkani hija sostiwita b'dan li ġej:

“Numri tas-serje ghaz-zokkor tal-Balkani

Pajji — terz	Numru tas-serje
L-Albanija	09.4324
Il-Bożnja u l-Erzegovina	09.4325
Is-Serbja, il-Montenegro u l-Kosovo	09.4326
L-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	09.4327
Il-Kroazja	09.4328”